



teatroespanol.es

 MADRID

QUEEN LEAR
(a partir de la obra de William Shakespeare)

Texto
JUAN CARLOS RUBIO

con la colaboración de
NATALIA MENÉNDEZ

música original
LUIS MIGUEL COBO

dirección
NATALIA MENÉNDEZ

intérpretes
**MONA MARTÍNEZ, BEATRIZ ARGÜELLO, SARA RIVERO,
AMAIA SAGASTI, MARTA GUERRAS,
LANDER OTAOLA , ALBERTO JO LEE**

en el
**TEATRO ESPAÑOL
(SALA PRINCIPAL)
de
MADRID**

Del 15 septiembre a 6 noviembre 2022

- En *Queen Lear* el Rey pasa a ser una Reina que se cuestiona el ejercicio

- ¿Hay otra forma de gobernar? El desmatino con *Queen Lear*.

- En *Queen Lear* hay alguien que hace ese relevo y viene con un canto a

- Con dirección de **Natalia Menéndez** el reparto lo conforman **Mona**

Goneril, Regan y Cordelia, hijas de **la reina Lear**, reciben la inesperada noticia de que **su madre ha decidido librarse del peso de la corona y repartir el reino entre ellas**

. A cambio de tanta generosidad, pide tan solo respuesta a una perversa pregunta: *¿Quién de vosotras me ama más?* La negativa de

Cordelia

a participar en este peligroso juego de **halagos y mentiras desencadena la furia de Lear**

que, abandonando a la caridad del rey de Francia a su hija menor, reparte su herencia entre las otras dos a condición de ser acogida por ellas, junto a sus cien caballeros, por turnos mensuales. Pero

el inexorable destino se irá encargando de desvelar la verdadera naturaleza de cada una y demostrará que las reglas del poder también pueden ejercerse desde un nuevo y revolucionario lugar: el corazón.□

□□



FOTO: VIRGINIA ROTA

QUEEN LEAR

¿HAY OTRA FORMA DE GOBERNAR?

Queen Lear comenzó hace cuatro años y ha supuesto ser un gran esfuerzo tanto por el número de actores como de técnicos, para los cuales **Natalia Menéndez**, directora artística del **Teatro**

Español

manifiesta su inmenso agradecimiento.



JUAN CARLOS RUBIO

FOTO: www.madridteatro.net

La propuesta nació de **Juan Carlos Rubio** quien desvela que este proyecto era una idea que rondaba en él desde hacía muchísimo tiempo como era

Hablar del poder. Había trabajado con [El príncipe](#) (CLICK) de Maquiavelo, un monólogo sobre ese texto llevado al teatro.

***Había mucho hombre por todos lados,
pero me quedaron las ganas de que
me interesaba el universo femenino***

¿Qué pasa con el poder con la mujer?

Ha habido mujeres en el poder, pero muchas menos que hombres.

Tal pregunta suscitaba otras:

¿Hay otra forma de gobernar? ¿No la hay? Eso estaba en mi interior dando vueltas, pero quien coloca absolutamente este proyecto es **Natalia Menéndez**

cuando nos vimos hace cuatro años. Escribí mis textos y quise que

Natalia
fuese no sólo la directora, sino que
el texto lo hemos creado mano a mano
, codo a codo.

Desde el principio fue un viaje emocionante

Ese viaje ha durado cuatro años que han emprendido **Juan Carlos y Natalia**, igual que la compañía con varios meses de ensayos, lo cual para

Juan Carlos
da sentido y gratifica, y su deseo es que

*el público de Madrid conecte con el espectáculo y plantee cosas. Hay una frase de **Lorca** que dice que*

"tenemos la obligación absolutamente de falsear la historia y dotarla de poesía"
. Nosotros hemos falseado una historia, igual que

Shakespeare
falseó historias que tomó de otros lugares. Hemos utilizado a
Shakespeare

Natalia
siempre decía
"¡Menos Shakespeare, menos Shakespeare! ¡Más nosotros!"
Hemos intentado muchas cosas nuestras, falsear esa historia, por eso se llama
Queen Lear

, con muchos referentes a
Shakespeare
y diálogos de Shakespeare, pero como espíritu hay una línea de esperanza que no tiene
El Rey Lear

Creemos que las cosas pueden cambiar y que el teatro es el espacio adecuado para poder lanzar preguntas a los espectadores.

Esa es la gran diferencia entre esta obra y la de
Shakespeare

Abrimos la puerta a la bondad y a la esperanza

FRAGMENTOS, VERSIÓN MICROSCÓPICA DE EL REY LEAR

Juan Carlos deja claro que



SARA RIVERO / MARTA GUERRAS
FOTO: CORAL ORTIZ

bebimos básicamente de El Rey Lear, y siempre he tenido una pregunta en mi cabeza que me quería responder:

"¿Qué aman esta hijas antes de que el Rey reparta el reino? ¿Qué hay entre ellas tres? ¿Qué está pasando?"

De ahí partimos y fuimos cogiendo también otros fragmentos de otras obras de

Shakespeare

que saltaban a nuestro texto, como eran fragmentos de

La Tempestad

, de

Julio César

... Una palabra, una frase... Lo poníamos en común y veíamos dónde encajaba.

Natalia

también quería que el texto fuese siempre a un lugar.

De hecho la versión se llama

Fragmentos, versión microscópica de El Rey Lear

. Esos fragmentos que vamos entrando hacemos que

vaya al hueso, vayan al grano

. No hay nada extra en el lenguaje, sino que fuera más descarnado.

Shakespeare

tiende a adornar con un lenguaje maravilloso otra época y otro lugar. Aquí

Natalia

quería que entrásemos de modo más directo.

Shakespeare escribe *El Rey Lear*, y esta versión es *La Reina Lear*. Aparte del cambio de género, la pregunta obligada es ¿Cuál es la diferencia el que sea un hombre y una mujer el protagonista de la historia?

*La diferencia reside en muchas cosas. Este es un espectáculo que **no sólo se nutre del texto shakesperiano*** . El texto

está ahí, pero

lo ha construido

Natalia

con todo este equipo que dan la cara en el escenario y con toda la gente que está detrás.

Siempre creo que

el texto es un pretexto

. "Pre", porque es previo a. No sólo es que sirva sino es antes. A partir de ahí el teatro es otra cosa. Es un trabajo de equipo.

MONA MARTÍNEZ, Queen Lear

IMPONER SU CRITERIO POR ENCIMA DE TODO

UNA HERENCIA TRÁGICA







ESPERANZA MORALES / GABRIEL BIZON MONA MARTINEZ / BEATRIZ ARGÜELLO



El mundo es un escenario y todos nosotros actores.

—Luis





PRODUCCIÓN TEATRO ESPAÑOL



Más información

Copy José Ramón Díaz Sande



Statue of the Duke of Sotomayor in the Plaza de San Francisco de Asís in Seville.